

## FIȘĂ de AUTOEVALUARE

*(În conformitate cu prevederile fișei de evaluare generală a standardelor universității,  
Anexa 1, Metodologie proprie)*

### **I. Activitatea de cercetare**

#### **I. 3. Articole științifice publicate *in extenso* în reviste indexate BDI – 45 puncte**

- „Miorița,, übersetzt ins Deutsche von Carmen Sylva. Eine lexikalisch – semantische Analyse, în: Analele Științifice ale Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Secțiunea IIIe Lingvistică, nr. LVII/2011, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, 2011, ISSN: 1221-8448, pp. 123 – 129 (revistă indexată în baza de date Worldcat) – 15 puncte
- *Das Schreiben zwischen zwei Kulturen: Carmen Sylva*, în: Germanistische Beiträge, nr. 31, Editura Universității „Lucian Blaga” Sibiu, 2012, ISSN: 1454-5144, pp. 71 – 82 (revistă indexată în bazele de date Copernicus, EBSCO, SCPIO) – 15 puncte
- *Carmen Sylvas "Pelesch Märchen" nicht nur als Propaganda-Mittel*, în: Discours critique et variation linguistique. Nouvelles perspectives d'investigation: réception, analyses, ouvertures, Nr. 1, Editura Universității „Ștefan cel Mare” din Suceava, ISSN 978-973-666-372-7, 2011, pp. 64 – 67 (revistă indexată în baza de date Fabula) – 15 puncte

#### **I.4. Articole științifice publicate *in extenso* în volumele conferințelor – 17,5 puncte**

- **Indexate ISI – 7,5 puncte**

- *Traditional and Modern in Tackling the Technical Problems* (co-autor, alături de Laurențiu Slătineanu, Margareta Coteață și Gheorghe Crețu), în: Proceedings of the 5<sup>th</sup> Balkan Region Conference on Engineering Education & 2<sup>nd</sup> International Conference on Engineering and Business Education, Vol. II, Editura Universității ”Lucian Blaga” din Sibiu, 2009, ISBN 978-973-739-848-2, ISSN 1843-6730, pp. 523 – 526 (volum indexat ISI Web of Knowledge) – 30 pct / 4 autori = 7,5 pct

- **Alte categorii – 10 puncte**

- *Cunoașterea unei limbi străine, cerință a migrației forței de muncă*, în: „Analele Științifice ale Institutului de Studii Europene Ștefan Lupașcu Iași”, seria Secvențe Praxio-Logice, tom VIII, nr. 1-2/2010, Editura „Ștefan Lupașcu” Iași, 2010, ISSN: 1584-1774, pp. 77 – 86 – 5 puncte
- *Cultural Barriers to Effective Communication*, în: „Analele Științifice ale Institutului de Studii Europene Ștefan Lupașcu Iași”, seria Secvențe Semio-Logice, tom X, nr. 1-2/2008, Editura „Ștefan Lupașcu” Iași, 2009, ISSN: 1584-1774, pp. 27 – 34 – 5 puncte

#### **I. 19. Participări la manifestări științifice internaționale – 70 puncte**

- Conferința internațională ”Discurs critic și variație lingvistică. Noi perspective de investigare: receptări, analize, deschideri”, Universitatea ”Ștefan cel Mare” Suceava, 08 – 09 septembrie 2011; Titlul comunicării: *Carmen Sylvas ”Pelesch Märchen“ nicht nur als Propaganda-Mittel* – 10 puncte

- Simpozionul internațional ”Terminologie multilingvă în contextul dialogului intercultural european”, Universitatea ”Petru Maior” din Tîrgu Mureș, 27 – 28 octombrie 2011; Titlul comunicării: *Carmen Sylva als Übersetzerin im Rahmen der Fin de Siecle Literatur* – 10 puncte
- ”Germanistische Forschungswege in und zwischen den Kulturen”, Universitatea ”Lucian Blaga” din Sibiu, 17 – 19 noiembrie 2011; Titlul comunicării: *Das Schreiben zwischen zwei Kulturen: Carmen Sylva* – 10 puncte
- ”IX. Internationaler Kongress der Germanisten Rumäniens / Al 9-lea Congres Internațional al Germaniștilor din România”, Universitatea din București, 04 – 07 iunie 2012; Titlul comunicării: *Massenliteratur um die Jahrhundertwende* – 10 puncte
- Conferința internațională ”Einmal von Eros zu Thanatos und zurück, bitte! Auf Spurensuche in der deutschen Kultur, Literatur und Sprache”, Universitatea ”Transilvania” din Brașov, 03 – 05 aprilie 2014; Titlul comunicării: *Der Tod als Werbefigur* – 10 puncte
- “The 7<sup>th</sup> International Conference of the LSP Unit – Reconciliation Policies and Practices in the Global World”, Universitatea “Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Facultatea de Economie și Administrarea Afacerilor, 09 – 10 mai 2014; Titlul comunicării: *Mass Literature – Reconciliation between Literary Canon and Reading Public* – 10 puncte
- „1<sup>st</sup> International Conference Perspectives in the Humanities and Social Sciences: Hinting at Interdisciplinarity”, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, 23 – 24 mai 2014; Titlul comunicării: *Mass Literature: Is a parallel literary canon necessary?* – 10 puncte

## **II. Activitatea didactică**

### **II.2. Materiale suport seminar și programe analitice – 30 puncte**

Elaborarea de programe analitice și materiale didactice seminar pentru disciplinele:

- Limba germană – anul III, Economie și Afaceri Internaționale
- Germană pentru afaceri – anul I și anul II, Științe Economice
- Business German – anul II, Business Administration

**TOTAL: 162,5 puncte**